



**ASOCIACIÓN
MERCOSUR DE
NORMALIZACIÓN**

Cnot AMN 013/2018

Sao Paulo, 16 de marzo de 2018

Señor

Dr. Oscar Stark

**Coordinador Nacional de Paraguay del Subgrupo de Trabajo N° 3 MERCOSUR
(en ejercicio de la Presidencia *Pro Tempore*)**

De nuestra mayor consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a Usted y, por su intermedio, a los Coordinadores Nacionales del SGT N° 3, para informarles de los avances alcanzados hasta el momento por esta Asociación con respecto a las solicitudes que se han hecho por todas las Presidencias *Pro Tempore*.

Se adjunta como anexo a esta nota el informe actual de la AMN.

Se adjunta también el acta de la Reunión de Directores de Normalización celebrada el 7 de marzo de 2018, en IRAM.

Sin otro particular, saludamos a Usted muy atentamente,

ASOCIACIÓN MERCOSUR DE NORMALIZACIÓN

Acad. Ing. Pablo J. Benia

Presidente del Consejo Deliberativo



Rua Monte Alegre, 61 - cj. 53 Perdizes

São Paulo SP Brasil CEP 05014-000

Tel. 55 11 3285-6115 / 3283-5276

www.amn.org.br

ID TEXTO	ORIGEN	CE / CSM / SCM	ASUNTO	OFICIO SGT3	PENDENCIA	OBS
NM ISO 11439:2008	ISO 11439:2013	CE 90:02 (a cargo de IRAM)	Cilindros para gás	Oficio INMETRO CAINT n° 20, abril de 2015 (PPTB)	El texto se encuentra en tratamiento por la Secretaría Ejecutiva AMN. Previsión para finales de marzo seguir para la votación nacional.	La Secretaría Técnica ha encaminado a la SE la versión en español en 22/02/2018. La ABNT/CB-004 ha encaminado a la SE en 21/12/2017 la versión en portugués.
PNM 90:03-00002	ABNT NBR 11353-4:2007	CE 90:03 (a cargo de IRAM)	Vehiculos a Combustibles Gaseosos	Oficio INMETRO CAINT n° 20, abril de 2015 (PPTB)	La norma ABNT NBR 11353-4:2007 será revisada por la Comisión de estudio de gas natural vehicular (ABNT/CB-009), que ha sido recientemente reactivada	La Secretaria Técnica ha informado de que como se está trabajando sobre la ISO 15500, no se va a terminar la traducción de la ABNT NBR 11353-4, ya que abarcan el mismo tema. La ABNT/CB-009 informa que la revisión de la NBR 11353 debe extenderse.
ISO serie 15500 Partes 2; 3; 4; 5; 6; 9; 13; 14; 16; 17; 18; 19 y 20		CE 90:03 (a cargo de IRAM)	Vehículos de Carretera. Componentes del sistema de combustible para Gas Natural Comprimido (GNC)	Oficio INMETRO CAINT n° 26, junio de 2015 (PPTB)	ABNT ha informado de la decisión del sector en no trabajar la adopción de la ISO 15500, pues dicen no haber interés por parte del sector por cuenta de seguir exactamente Normas Brasileñas que son citadas en Reglamentos de INMETRO (realizada reunión con INMETRO el 15/08/2017, que espera decidir esta situación en breve)	Las normas traducidas por las Secretaria Técnica son las siguientes: ISO 15500-1 - Requisitos generales y definiciones ISO 15500-2 - Prestaciones y métodos generales de ensayo ISO 15500-3 - Válvula de retención ISO 15500-4 - Válvula manual ISO 15500-9 - Regulador de presión ISO 15500-15 - Recubrimiento estanco y manguera de venteo

ID TEXTO	ORIGEN	CE / CSM / SCM	ASUNTO	OFICIO SGT3	PENDENCIA	OBS
NM-IEC 60335-2- 23:2002	IEC 60335-2- 23 ed5.2 Consol. (2012- 03)	CSM 01 - Comité Sectorial MERCOSUR de Electricidad (a cargo de ABNT)	Seguridad de aparatos electrodomésticos y similares Parte 2: Requisitos particulares para aparatos para el cuidado de la piel y el cabello	<u>Nota de la PPTU, de febrero de 2016 + Nota AOTC Nº 10/17, el 19 de Mayo de PPTA</u>	El SGT-3 por medio de Nota AOTC Nº 10/17, el 19 de Mayo, solicitan a la AMN la reactivación del referido CSM 01, considerando la importancia que tiene este aspecto para la Comisión de Seguridad de Productos Eléctricos y el avance de su tarea.	ABNT/CB-003 ha informado la SE en febrero de 2018 que retomará la revisión de la norma.

ID TEXTO	ORIGEN	CE / CSM / SCM	ASUNTO	OFICIO SGT3	PENDENCIA	OBS
NM serie 300	NM 300-1:2002 [+EMD1:2007 +ERR1:2003 + ERR2:2007 + ERR3:2008] NM 300-2:2002 NM 300-3:2002 [+ERR1:2007] NM 300-4:2002 NM 300-5:2002 NM 300-6:2002	CSM 04 Seguridad de Juguetes (a cargo de IRAM)	- Parte1: Propiedades generales, mecánicas y físicas; - Parte 2: Inflamabilidad; - Parte 3: Migración de ciertos elementos; - Parte 4: Juegos de experimentos químicos y actividades relacionadas; - Parte 5: Juguetes químicos distintos de los juegos de experimentos; - Parte 6: Seguridad de los juguetes eléctricos.	Nota de la PPTA - AOTC Nº 10/17, el 19 de Mayo de 2017	Solicitada la revisión y sus enmiendas.	<p>Todos los miembros del CSM 04 coincidieron en basar la revisión de la norma NM 300 sobre la norma ISO 8124 e incorporar en la NM 300 una nueva parte basada en la ISO 8124-4 (playground familiares o domésticos).</p> <p>La Secretaria Técnica ha realizado una traducción de la ISO 8124-1 y de la 8124-8. Ha encaminado en 28/11/2017 el borrador del Anteproyecto en español para la nueva NM 300-1 en cuyo nuevo Anexo E, incorpora el texto completo de la 8124-8 (<u>directrices para la determinación de la edad</u>).</p> <p>La ST ha encaminado en 21/12/2017 la NM 300-3 Migración, en castellano. Esta Parte 3 es casi textual la ISO 8124-3 y su enmienda 2014. Tiene insertos de la actual NM 300-3, muchos de los cuales permanecen casi idénticos a la ISO.</p> <p>La ST ha encaminado en 23/02/2018 el Anteproyecto de la NM 300-2 Inflamabilidad, totalmente basado en ISO 8124-2:2014.</p> <p>La ST ha encaminado en 09/03/2018 el Anteproyecto de la nueva NM 300-7 sobre Playgrounds domésticos, basada totalmente en ISO 8124-4:2014.</p> <p>Se le ocurrió el 14 de marzo de 2018 en Argentina la primera reunión presencial del CSM 04, para tratar de los anteproyectos de la serie NM 300, Partes: 1; 2; 3; 4-5-8 finalizados.</p>



ATA DE REUNIÃO – Reunião de Diretores de Normalização 1/2018 AMN – Asociación MERCOSUR de Normalización					
Data	07/03/2018	Horário de Início	14:30	Horário de Término	17:30
Local	IRAM – Instituto Argentino de Normalización y Certificación Perú, 552/556 Buenos Aires - Argentina				
Pauta	<ol style="list-style-type: none">1. Apresentação dos delegados;2. Temas de normalização que estão comprometendo o comércio;3. Apoio de organismos de fomento;4. Acordos estabelecidos pela AMN;5. Prazos de estudo de Norma MERCOSUL / SGT Nº 3;6. Necessidade de revisão de Normas MERCOSUL;7. Outros assuntos; e8. Próxima reunião				

1. Apresentação dos delegados

- Pablo Benia – UNIT
- Fernando Gómez – UNIT
- Pablo Paisan – IRAM
- Osvaldo Petroni – IRAM
- José Durán Guillén – IBNORCA
- Luis Fleitas Brizuela – INTN
- Lilian Martínez de Alonso – INTN
- Ricardo Fragoso – ABNT
- Carlos Amorim – ABNT
- Romina Toledo – *Ministerio de la Producción Argentina*
- Matias Bernocco – *Ministerio de la Producción Argentina*
- Adriana Rigat – AMN

Lista de Presença se encontra no ANEXO 1.

O Diretor Geral do INN, Sr. Sergio Toro e o Diretor Técnico da ABNT, Sr. Eugenio Tolstoy de Simone justificaram as ausências nesta reunião.

A Dra. Lilian Martínez de Alonso como Diretora Geral do INTN e Presidente do Conselho Deliberativo da AMN agradeceu pela presença de todos e informou sobre os problemas internos enfrentados pelo INTN na realização desta reunião em Assunção, solicitando desculpas por eventuais transtornos causados aos presentes.

O Eng. Osvaldo Petroni como Diretor de Normalização do IRAM nos deu as boas-vindas e agradeceu a presença de todos em especial a Sra. Romina Toledo como representante do *Ministerio de la Producción Argentina* e Coordenadora Nacional alterna do SGT Nº3 e ao Sr. Matias Bernocco representante do *Ministerio de la Producción Argentina* como *Director de Promocion de la Calidad y Conformidad Tecnica - Secretaria de Comercio*.



2. Temas de normalização que estão comprometendo o comércio

O Sr. Carlos Amorim, Diretor de Relações Externas da ABNT, esclareceu aos presentes sobre a carta da Coalizão Empresarial Brasileira [CEB], anexa ao material dessa reunião, como *briefing* da rodada de negociação MERCOSUL-UE com o setor privado em 08 de fevereiro de 2018, em Bruxelas, como sendo o ponto de vista dos negociadores brasileiros e que muito provavelmente os demais negociadores nacionais dos países membros possuam pontos de vista diferentes.

Acrescentou sobre a importância da participação empresarial juntamente com o Governo durante a negociação MERCOSUL-UE e que toda essa ação deve servir como fortalecimento do bloco em cumprimento das possíveis demandas advindas do futuro acordo.

O Eng. Osvaldo Petroni compartilhou com os presentes alguns dados como resultado do último encontro do Conselho da ISO na Malásia.

O Eng. Luis Fleitas como Diretor de Normalização do INTN reforçou sobre o papel de influência do normalizador quanto ao comércio internacional, através de normas que servem de base para os regulamentos técnicos e a necessidade da normalização para políticas públicas.

A Sra. Romina Toledo disse ser importante conhecer o funcionamento do novo convenio firmado entre MERCOSUL e AMN para o avanço dos trabalhos no subgrupo, nas normas e no trabalho conjunto. Ressaltou também a importância de sua presença na reunião, justamente como acordado no novo convenio sobre a participação dos representantes do SGT Nº 3 nas atividades da AMN, e a importância da comunicação entre o SGT e a AMN.

3. Apoio de organismos de fomento

O Eng. Luis Fleitas informou sobre o projeto em curso para reativar os laboratórios dos Institutos Tecnológicos do Paraguai através do INMETRO e Agência Brasileira de Cooperação.

[\[http://www.abc.gov.br/Projetos/CooperacaoSulSul/MERCOSUL\]](http://www.abc.gov.br/Projetos/CooperacaoSulSul/MERCOSUL).

Sugeriu também a importância de realizarmos um seminário MERCOSUL-AMN envolvendo OMC, ISO, SGT Nº3, AMN e demais ONN.

4. Acordos estabelecidos pela AMN

Entregue aos presentes resumo dos principais acordos vigentes da AMN.

5. Prazos de estudo de Norma MERCOSUL / SGT Nº 3

A Sra. Romina Toledo informou que o SGT Nº 3 continua a desenvolver seus regulamentos mesmo quando não há avanços das NM solicitadas.

Os presentes levantaram a necessidade do SGT Nº 3 poder conseguir junto aos setores interessados todas as possíveis normas necessárias a serem desenvolvidas.

6. Necessidade de revisão de Normas MERCOSUL

O Secretário Executivo da AMN informou que foi enviado por meio eletrônico em fevereiro de 2018 aos ONN relação por CSM das Normas MERCOSUL vigentes e sua condição atual, desatualizada ou não em relação a sua norma internacional/regional/nacional de origem.

7. Outros assuntos

Após amplo debate foram estabelecidas as seguintes recomendações:



ASOCIACIÓN MERCOSUR DE NORMALIZACIÓN / ATA RDN Nº 1/2018

- 1) Estudar ação proativa para conseguir fundos como Organismo Regional;
- 2) Aproveitar a oportunidade de firmar novo acordo CEN/CENELEC através de sua Diretora Elena Santiago, que possui excelente relacionamento com os ONN.
- 3) Estabelecer processo sistemático de trabalho: normalização, metrologia, acreditação e avaliação de conformidade.
- 4) Realizar constante troca de informações entre os Diretores de Normalização dos ONN.
- 5) Necessariamente convidar o representante do regulamentador nacional a participar dos encontros dos Comitês Setoriais MERCOSUL.
- 6) Realizar nova análise de NM não atualizadas e que necessitam de revisão ou cancelamento.
- 7) Análise das relações de NM por setor, encaminhadas por meio eletrônico em fevereiro de 2018 pela Secretaria Executiva aos ONN, e verificar situação de atualização das NM, principalmente das NM com adoção de norma internacional e referenciada em regulamento técnico nacional. Cada ONN deve indicar para cada NM, revisão, confirmação ou cancelamento. Previsão para resposta até final de julho de 2018.

3

O Eng. Luis Fleitas aproveitando a oportunidade da presença da representante do SGT Nº3 na reunião sugeriu que a AMN pudesse apresentar seus trabalhos como divulgação aos 15 SGTs existentes, em cumprimento da Cláusula 4 do acordo MERCOSUL-AMN vigente. Decidido providenciar carta de solicitação ao SGT Nº3 através de sua PPT.

8. Próxima reunião

A confirmar.

Siglas encontradas:

AMN - Asociación MEROSUR de Normalización
ONN - Organismo Nacional de Normalização
ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas
IRAM - Instituto Argentino de Normalización y Certificación
UNIT - Instituto Uruguayo de Normas Técnicas
INTN - Instituto Nacional de Tecnología, Metrología y Normalización (Paraguai)
IBNORCA - Instituto Boliviano de Normalización y Calidad
INN - Instituto Nacional de Normalización (Chile)
NM - Norma MERCOSUL
CD - Conselho Deliberativo da AMN
MERCOSUR - Mercado Común del Sur / **MERCOSUL** - Mercado Comum do Sul
CSM - Comitê Setorial MERCOSUL
SGTs - Subgrupos de Trabalho
SGT Nº3 - Subgrupo de Trabalho Nº 3 Regulamentos Técnicos e Avaliação da Conformidade
PPT - Presidência Pro Tempore
CEN - European Committee Standardization
CENELEC - European Committee for Electrotechnical Standardization
OMC - Organização Mundial do Comércio
UE - União Européia
ISO - International Organization for Standardization
IEC - International Electrotechnical Commission

ANEXO 1/





ASOCIACIÓN
MERCOSUR DE
NORMALIZACIÓN

REUNIÃO: DIRETORES DE NORMALIZAÇÃO

DATA: 07 de março de 2018

HORÁRIO: 14:00 horas

LOCAL: IRAM - Instituto Argentino de Normalización y Certificación
Perú 552/6 - Buenos Aires, República Argentina

Nº	NOMBRE	FIRMA	ORGANISMO
1.	MATIAS BERUCCO		Mig Prod - ARGENTINA
2.	ROQUINA TOLEDO		Ministerio Proceso
3.	Miguel Ude Alonso		DIRECCION GENERAL INTA
4.	JOSE DUJAN		IBANORCA
5.	PABLO PAISAN		IRAM.
6.	CARLOS AMORIM		ABNT
7.	RICARDO FRAGOSO		ABNT
8.	Osvaldo PETRONI		IRAM
9.	FERNANDO GOMEZ		UNIT
10.	PABLO BENIA		UNIT
11.	ADRIANA RIGAT		BMN
12.			
13.			
14.			
15.			



Rua Monte Alegre, 61 - cj. 53 Perdizes
São Paulo SP Brasil CEP 05014-000
Tel. 55 11 3285-6115 / 3283-5276
www.amn.org.br